

Az alapeljárás felei

Felperesek: TJ, KI, FA

Alperesek: Mercedes-Benz Bank AG, Volkswagen Bank GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az uniós joggal, különösen a 2008/48/EK irányelv⁽¹⁾ 14. cikkének (1) bekezdésével, ha egy hagyományos üzlethelyiségben megkötött, gépjármű értékesítésére vonatkozó adásvételi szerződéshez kapcsolt fogyasztói hitelmegállapodás esetében, amelytől a fogyasztó elállt, a finanszírozott gépjármű értékcsökkenéséért a fogyasztó által a hitelezőnek a finanszírozott gépjármű visszaszolgáltatásakor fizetendő térítés összegét úgy számítják ki, hogy a gépjármű visszaszolgáltatásának időpontjában érvényes kereskedői vételárat levonják a gépjármű fogyasztó általi megvásárlásának időpontjában érvényes kereskedői vételárból?
- 2) Teljes harmonizációs célú szabályozásnak, és ezért a tagállamok számára kötelezően alkalmazandónak minősül-e a 2008/48/EK irányelv 14. cikke (3) bekezdése b) pontjának első mondatában foglalt, a gépjármű adásvételi szerződéshez kapcsolt fogyasztói hitelmegállapodásokra vonatkozó rendelkezés?

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdésre adandó nemleges válasz esetén:

- 3) Összeegyeztethető-e az uniós joggal, különösen a 2008/48/EK irányelv 14. cikkének (1) bekezdésével, ha a gépjármű értékesítésére vonatkozó adásvételi szerződéshez kapcsolt fogyasztói hitelmegállapodástól való elállást követően az adósnak a kölcsönnek a finanszírozott jármű eladója részére történő kifizetése és a gépjárműnek a hitelezőnek (vagy eladónak) történő visszaszolgáltatása közötti időszakra meg kell fizetnie a szerződésben megállapított hitelkamatot?

⁽¹⁾ A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2008. L 133., 66. o.).

A Raad van State (Hollandia) által 2023. március 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – T. G. kontra Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(C-158/23. sz. ügy, Keren⁽¹⁾)

(2023/C 235/13)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Fellebbező: T. G.

Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az elismerési irányelv⁽²⁾ 34. cikkét, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, mint amilyen a Wet inburgering (beilleszkedésről szóló törvény) 7b. cikke, amely a menedékjogra jogosultakat pénzbürséggel sújtható beilleszkedési vizsga letételére kötelezi?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az elismerési irányelv 34. cikkét, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint a menedékjogra jogosult főszabály szerint maga viseli az integrációt elősegítő programok teljes költségét?
- 3) Releváns-e a második kérdés megválaszolása szempontjából, hogy a menedékjogra jogosult állami kölcsönt kaphat az integrációt elősegítő programok költségeinek kifizetésére, és elengedik e kölcsönt, ha az érintett időben teljesíti a beilleszkedési vizsgát, vagy időben mentesül, illetve felmentést kap a beilleszkedési kötelezettség alól?

- 4) Ha az elismerési irányelv 34. cikke lehetővé teszi, hogy a menedékjogra jogosultat pénzbírsággal sújtható beilleszkedési vizsga letételére és az integrációt elősegítő programok teljes költségének viselésére kötelezzék, akkor a visszafizetendő költsön összege – esetleg a pénzbírsággal együtt számítva – befolyásolja-e az elismerési irányelv 34. cikke céljának elérését és hatékony érvényesülését?

(¹) A jelen ügy neve fiktív, az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

(²) A harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésére, az egységes menekült- vagy kiegészítő védelmet biztosító jogállásra, valamint a nyújtott védelem tartalmára vonatkozó szabályokról szóló, 2011. december 13-i 2011/95/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2011. L 337., 9. o.; helyesbítések: HL 2017. L 167., 58. o.; HL 2019. L 19., 20. o.).

Az Înalta Curte de Casație și Justiție (Románia) által 2023. március 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (Credidam) kontra Guvernul României, Ministerul Finanțelor

(C-179/23. sz. ügy, Credidam)

(2023/C 235/14)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Înalta Curte de Casație și Justiție

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő felek – alperesek: Guvernul României, Ministerul Finanțelor

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban – Felperes: Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (Credidam)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 2006/112/EK irányelv (¹) (a továbbiakban: héairányelv) 24. cikkének (1) bekezdése és 25. cikkének c) pontja értelmében vett szolgáltatásnyújtásnak minősül-e a közös jogkezelő szervezeteknek a szerzői jogok és szomszédos jogok jogosultjai tekintetében a díjazás beszedésére, elosztására és kifizetésére irányuló tevékenysége, amelynek ellentételezéseként az említett szervezetek jutalékot kapnak?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén a közös jogkezelő szervezeteknek a jogosultak tekintetében végzett tevékenysége akkor is a héairányelv értelmében vett szolgáltatásnyújtásnak minősül-e, ha megállapítható, hogy azok a jogosultak, akiknek javára a közös jogkezelő szervezetek a díjazást beszedik, nem nyújtanak szolgáltatást a díjazás megfizetésére kötelezett felhasználók részére?

(¹) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL 2006 L 347., 1. o.).

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2023. március 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt T kontra S

(C-184/23. sz. ügy, Finanzamt T II)

(2023/C 235/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt T

Alperes: S